

# Købsbetingelser

## 1. Formål og kontraktindgåelse

1.1 Disse Købsbetingelser er gældende for varer og ydelser fra Leverandøren, med mindre andet aftales. Andre generelle standardvilkår og standardbetingelser, i særdeleshed standardvilkår og standardbetingelser for Leverandøren, er ikke gældende, heller ikke i tilfælde, hvor de ikke underkendes i individuelle tilfælde, eller såfremt varer/ydelser er blevet accepteret uden forbehold.

1.2 Købsordrer og deres godkendelse ("ordrebekræftelse") samt alle aftaler mellem Kunden og Leverandøren med henblik på at opfylde kontrakten er kun gyldige, såfremt de forefindes i skriftlig form. Overførsler via fax, fjerntransmission eller e-mail opfylder kravene for skriftlig form.

1.3 Leverandøren er forpligtet til at acceptere en købsordre ved at returnere ordrebekræftelsen indenfor en periode på to uger, og såfremt dette ikke sker, har Kunden ret til at annullere købsordren.

## 2. Levering, udførelsessted samt konsekvenser i tilfælde af manglende overholdelse af leveringsfrister

2.1 Aftalte leveringsfrister er bindende. Kunden skal omgående notificeres om enhver omstændighed, som kan betyde, at leveringsfristen ikke bliver overholdt eller som kan forsinke levering. Det tidspunkt, hvorpå varerne modtages eller ydelsen færdiggøres på Kundens lokaliteter eller det sted, hvor de(n) skal leveres/udføres, som angivet i ordren ("udførelsessted"), vil afgøre, hvorvidt leveringsfristen er blevet overholdt.

2.2 Delvise leveringer kræver samtykke fra Kunden.

2.3 I tilfælde af forsinkelse af levering eller udførelse er Kunden berettiget til at kræve en standardskadeerstatning på 1% af værdien af leverancerne eller ydelserne for hver fuld uge, som leveringen er forsinket, op til maksimalt 10% af værdien af varerne eller ydelserne i kontrakten. Andre rettigheder (opsigelse og skadeskrav i stedet for udførelse) forbliver upåvirkede. Kunden bevarer retten til at hævde beviseligt højere tab, og Leverandøren bevarer retten til at bevise, at tabene er betydeligt lavere, eller at ingen tab overhovedet er blevet forårsaget.

2.4 En betingelsesløs accept af forsinket levering af varer eller ydelser betyder ikke, at Kunden frasiger sig nogen rettigheder, som Kunden måtte have til kompensation på grund af den forsinkede levering af varer eller ydelser.

## 3. Levering af reservedele

Leverandøren skal sikre, at reservedele til den leverede artikel er til rådighed i minimum ti år efter produktionen af den pågældende produktserie er ophørt. Ressourcerne og tegningerne, der er påkrævede for at producere reservedelene, skal også bibeholdes i denne periode.

Denne tilbageholdelsesforpligtelse ophæves ved udløbet af denne periode og efter skriftlig aftale med Kunden. Det er kun tilladt at nægte dette, hvis det er velbegrundet.

## 4. Priser, risikoovergang og betalingsvilkår

4.1 Den i ordren specificerede pris er bindende. Priserne er "leveret på stedet", DAP Incoterms 2010, inklusiv emballering. De specificerede priser inkluderer ikke lovpligtig merværdiafgift.

4.2 Risikoovergangen sker ved fysisk modtagelse af varerne hos Kunden eller en af denne benævnt modtager.

4.3 Fakturaer skal sendes til den adresse, der specificeres i købsordren, og skal være påført ordrenummeret for købet. Hvis købsordren mangler, kan fakturaer ikke betales, og vil da blive returneret til Leverandøren; Kunden er ikke ansvarlig for forsinkelser på grund af dette. Der skal fremsendes en separat faktura for hver enkelt købsordre. Fakturaen skal struktureres i overensstemmelse med købsordren. Enhver faktura for kontant udbetaling og delbetaling såvel som slutfakturaer skal specificeres som værende dette. Hvis der er udført arbejde, skal arbejdsskemaer (rapporter), underskrevet af Kunden og Leverandøren, vedhæftes de pågældende fakturaer.

4.4 Fakturaen betales netto indenfor 30 dage efter levering eller udførelse af ydelsen og Kundens modtagelse af fakturaen.

## 5. Godkendelseskontrol

Hvis Leverandøren skal udføre arbejde, er en formel godkendelse fra Kunden påkrævet. Kunden kan vælge at godkende hos Leverandøren eller på udførelsesstedet. Betingelsesløse betalinger udgør ikke accept, godkendelse af de leverede artikler eller frasigelse af krav for defekter.

## 6. Forsendelse

6.1 Meddelelse om forsendelse af varerne skal senest gives, når leverancerne forlader Leverandørens fabrik.

6.2 Leverandøren accepterer at specificere ordrenummeret for købet samt Køberens præcise leveringsadresse på alle forsendelsesdokumenter og følgesedler. Hvis Leverandøren forsømmer at gøre dette, er Leverandøren ansvarlig for alle deraf følgende forsinkelser.

6.3 Forsendelser, for hvilke Købereren betaler alle eller dele af fragtomkostningerne, skal transporteres med benyttelse af de mest omkostningseffektive fragtrater og i overensstemmelse med Køberens forsendelsesspecifikationer.

6.4 De gældende forsendelsesspecifikationer er angivet i købsordren.

## 7. Emballering

7.1 Leverandøren er forpligtet til at pakke de varer, som skal transporteres, i overensstemmelse med købsordren og de gældende specifikationer, så varerne ikke bliver beskadiget, såfremt de håndteres på almindelig vis.

7.2 Uanset om den pågældende emballering vedrører transportemballage, butiksemballering eller en udvendig beskyttelseemballage, skal Leverandøren acceptere at tage den tilbage efter brug uden yderligere omkostninger samt at genanvende eller sende til genbrug.

## 8. Reklamation

Kunden skal kontrollere indkommende leverancer for korrekte mængder, beskadigelse under transport samt tydelige defekter, i det omfang og så snart dette er hensigtsmæssigt i den normale forretningsgang. Fejl rapporteres til Leverandøren indenfor en periode på fem arbejdsdage efter de opdages. I denne henseende giver Leverandøren afkald på argumentet om at modtage forsinkede reklamationer. Kunden forbeholder sig ret til at udføre en mere detaljeret gennemgang af indkommende varer.

## 9. Mangelsansvar

9.1 Leverandøren garanterer Kunden, at de bestilte varer eller ydelser er fri for defekter og juridiske mangler i forhold til det beskrevne på tidspunktet for risikooverførsel.

9.2 Hvis Kunden informerer Leverandøren om den påtænkte brug og placering for varerne og/eller den ydelse, der skal leveres, garanterer Leverandøren, at dennes leverance og ydelse er passende til nævnte brug og placering.

9.3 Hvis der forekommer en defekt eller mangelfuldhed i forhold til det beskrevne, er Kunden fuldt berettiget til lovmæssig garantireklamation.

9.4 Principielt har Kunden ret til at vælge afhjælpningsmetode. Hvis Leverandøren ikke følgende indleder afhjælpende tiltag som en del af kontrakten, dvs. korrigerer af defekter eller levering af en erstatning, så snart Leverandøren er blevet anmodet om dette af Kunden, har Kunden i disse tilfælde ret til, også for at forhindre fare eller undgå/begrænse skade, at udføre den af Kunden valgte afhjælpningsmetode, eller at få den udført af tredjepart, for Leverandørens regning. Kunden har samme ret, hvis udbedring af mangler og/eller levering af en erstatning mislykkes eller afvises.

9.5 Hvis der opstår omkostninger til bortskaffelse og installation i forbindelse med udbedrende arbejde efter en defekt, skal Leverandøren dække disse omkostninger sammen med omkostninger til transport for erstatningsdelen til og fra stedet i tilfælde, hvor Leverandøren var forpligtet til at installere den leverede artikel som en del af leverancen, eller hvis Leverandøren var ansvarlig for defekten.

9.6 Hvis der fremsættes krav til Kunden fra tredje part på grund af brud på tredjeparts rettigheder i forbindelse med Leverandørens varer/ydelser, er Leverandøren forpligtet til at holde Kunden skadesløs i forhold til disse krav efter den første skriftlige anmodning herom. Leverandørens forpligtelse til at holde Kunden skadesløs gælder alle udgifter, som Kunden nødvendigvis får fra eller i forbindelse med de krav, som fremsættes mod denne fra en tredjepart.

9.7 Krav i forbindelse med defekter forældes – med undtagelse af tilfælde af bevidst bedrageri – efter 36 måneder fra det tidspunkt, hvor varerne blev modtaget på udførelsesstedet og/eller arbejdet blev accepteret. Hvis Leverandøren opfylder sin forpligtelse til at udbedre en defekt ved at levere en erstatningsvare, begynder reklamationsperioden for førnævnte varer på ny efter de er blevet leveret.

## 10. Software

Kunden har ret til at anvende software, som er en del af leverancens funktion, inklusiv dokumentationen for denne, med de aftalte egenskaber og i det omfang, der er nødvendigt for at sikre, at brugen af softwaren er i overensstemmelse med kontrakten eller tilladt ved lov. Før softwaren afsendes eller installeres på et af Kundens eller slutbrugerens systemer, skal Leverandøren kontrollere for virusser, trojanske heste og anden uønsket software ved at anvende opdaterede, gængse antivirusprogrammer, og eliminere enhver sådan malware. De supplerende købsbetingelser for indkøb af software er også gældende. Disse kan ses på <http://www.Voith.com>.

## 11. Kvalitetssikring

11.1 Leverandøren forpligter sig til løbende at kontrollere varenes kvalitet ved at anvende et passende sikringssystem, fx DIN EN ISO 9001 ff eller et tilsvarende system, og til at udføre kvalitetstjek og inspektioner, som specificeres af Kunden, eller som på anden vis er behørig under og efter fremstillingen af varerne. Leverandøren skal dokumentere disse inspektioner og opbevare denne dokumentation i en periode på ti år.

11.2 Køberen, eller en af Køberen ansat person, har ret til at kræve bevis for, at de leverede artikler og Leverandørens sikringssystem er af den i kontrakten specificerede kvalitet, og også til enhver tid at sikre sig, at kvaliteten og/eller den måde, hvorpå kontrol og inspektioner udføres på Leverandørens eller underleverandørernes fabrik, er tilfredsstillende, og også til at udføre godkendelser eller kontrol på Leverandørens fabrik eller dennes underleverandørers fabrikker for Leverandørens regning.

11.3 Uden at være blevet anmodet herom, skal Leverandøren omgående, som det er fremsat i Afsnit 1.2, informere Kunden om ændringer i sammensætningen i det anvendte materiale eller designet af dennes varer eller ydelser. Ændringerne kræver skriftligt samtykke fra Kunden.

11.4 I tilfælde, hvor Leverandøren har til hensigt at arrangere, at varer eller ydelser, helt eller delvis, bliver leveret af en underleverandør, skal Leverandøren informere Kunden om dette på forhånd. I denne situation kræver underleverancen skriftlig godkendelse fra Kunden.

11.5 Den kvalitetspolitik, som Kunden har fremlagt for Leverandøren, og de aftaler om kvalitetssikring, der er indgået med Leverandøren, er en del af kontrakten.

## 12. Markedsføringsprodukter og produktansvar

12.1 Leverandøren er forpligtet til at overholde de gældende lovmæssige krav på sit registrerede kontor samt udførelsesstedet.

12.2 Hvis Leverandøren leverer produkter, som hører ind under anvendelsesområdet for et europæisk direktiv for førstegangsmarkedsføring, så som EU-Maskindirektiv, Trykudstyrsdirektiv, EMC-Direktiv, etc., er denne forpligtet til at overholde relevante sundheds- og sikkerhedskrav samt processer

specificeret i disse, og udstede de dokumenter, som nævnes i disse. I tilfælde af delvist færdiggjort maskineri i henhold til EC Maskindirektiv Nr. 2006/42/EC, skal Leverandøren give Kunden en erklæring om inkorporering i overensstemmelse med Bilag II B i EC-Maskindirektiv i den form, Kunden anmoder om (udvidet erklæring om inkorporering), og desuden yderligere give instruktioner om brug i overensstemmelse med Afsnit 1.7.4 fra Bilag I i EC-Maskindirektiv. Leverandøren skal på Kundens anmodning, og som valgt af Kunden, overdrage den risikovurdering, som Leverandøren har udarbejdet, eller give Kunden adgang til at gennemse denne.

12.3 Hvis Leverandøren er ansvarlig for skader udover på de leverede varer, og krav rejses mod Kunden i henhold til lovgivning om produktansvar, er Leverandøren i den forbindelse forpligtet til at holde Kunden skadesløs mod krav og skader fra tredjepart ved første anmodning, hvis årsagen til skaden ligger indenfor Leverandørens ansvarsområde, og Leverandøren selv er ansvarlig i forhold til tredjeparter.

12.4 Som en del af sit ansvar under Afsnit 12.3, er Leverandøren også forpligtet til at godtgøre enhver udgift, som påføres Kunden fra eller i forbindelse med en af Kunden udstedt advarsel eller tilbagekaldelse. Hvor det er muligt og rimeligt, skal Kunden informere Leverandøren om indholdet og formålet med udførte foranstaltninger, og koordinere dem med Leverandøren. Andre krav i forbindelse med lovgivning om produktansvar forbliver upåvirkede.

12.5 Leverandøren er forpligtet til at tegne en produktansvarsforsikring med en dækning på minimum 1.000.000.00 euros (eller tilsvarende i en anden møntfod) per krav. Nævnte forsikring skal ikke foranledige Kunden til at fremsætte mere omfattende krav for skader.

### **13. Arbejdssikkerhed, miljøbeskyttelse og konfliktminerale**

13.1 Leverandøren skal sikre, at dennes varer og ydelser opfylder regler for miljøbeskyttelse, ulykkesforebyggelse samt arbejdssikkerhed, som er gældende på Kundens anlæg eller det andet udførelsessted, som denne er bekendt med, såvel som andre sikkerhedsrelaterede regler, så negativ indvirkning på mennesker og miljø undgås eller reduceres. Leverandøren skal opstille et styringssystem til dette formål, fx i overensstemmelse med DIN EN ISO 14001 eller et lignende system. Kunden har ret til, om nødvendigt, at kræve bevis for det styringssystem, Leverandøren anvender, og til at udføre kontrol i Leverandørens virksomhed.

13.2 Leverandøren forpligter sig til at overholde kravene i EU-forordningen om kemikalier REACH (EU-forordning Nr. 1907/2006), i særdeleshed registrering af substanser. Kunden er ikke forpligtet til at indhente godkendelse til en leveret del indenfor rammerne af REACH-forordningen.

13.3 Yderligere forpligter Leverandøren sig til ikke at levere nogen artikel, som indeholder substanser, der er specificeret i bilag 1-9 i REACH-forordningen, Rådsafgørelsen 2006/507/EC (Stockholm-konventionen om persistente organiske miljøgifte, EC-forordning 1005/2009 om stoffer, der nedbryder ozonlaget, Global Automotive Declarable Substance List (GADSL) og RoHS-direktivet (2002/95/EC)) for produkter i overensstemmelse med Leverandørens virkefelt. Den aktuelle version af alle de nævnte direktiver er gældende.

13.4 Hvis leverede artikler indeholder substanser, der er på kandidatlisten over særligt problematiske stoffer (Candidate List of Substances of Very High Concern (SVHC list)), som specificeret i REACH, er Leverandøren forpligtet til at meddele dette omgående. Dette gælder også, hvis stoffer, som tidligere ikke har været at finde på listen, tilføjes denne liste, under udførelse af leverancer. Yderligere må de leverede artikler ikke indeholde asbest, biocider eller radioaktivt materiale.

13.5 Hvis leverede artikler indeholder substanser, der er specificeret i Afsnit 13.3 og 13.4, skal Kunden skriftligt notificeres om dette forud for leveringen med angivelse af substans, identifikationsnummer (fx CAS nr.) samt et gyldigt sikkerhedsblad. Levering af sådanne artikler kræver særskilt godkendelse fra Kunden.

13.6 Leverandøren påtager sig, gennem behørig foranstaltninger i sin organisation og med reference til egen leverancekæde, at arbejde for at sikre, at de produkter, der skal leveres til Kunden, ikke indeholder konfliktminerale, som defineret i Afsnit 1502 og 1504 i USAs Dodd-Frank Act (inklusive, men ikke begrænset til columbit-tantalit (coltan), tin, wolframit, guld og deres derivater fra den Demokratiske Republik Congo og dennes nabostater).

13.7 Leverandøren er forpligtet til at holde Kunden skadesløs for ethvert ansvar i forbindelse med Leverandørens manglende overholdelse af ovennævnte regler og/eller til at kompensere Kunden for tab, der er opstået som følge af Leverandørens manglende overholdelse af reglerne eller i relation til dette.

13.8 Yderligere skal Leverandøren overholde de relevante regler for deponering af affald og materialerester og gøre Kunden opmærksom på eventuelle produktbehandlinger samt krav til opbevaring og bortskaffelse.

### **14. Ejendomsforbehold, modeller, værktøj og fortrolighed**

14.1 Leverandørens rettighed til ejendomsforbehold anerkendes ikke.

14.2 Hvis Kunden forsyner Leverandøren med substanser, dele, containere, etc., beholder Kunden ejendomsret over nævnte. Bearbejdningen eller transformeringen af disse dele skal ske på Købers vegne. Hvis de reserverede varer bearbejdes sammen med andre artikler, som ikke tilhører Kunden, kræver Kunden fælles ejendomsret for det nye objekt i forhold til værdien af Kundens ejendom i relation til de øvrige bearbejdede artikler på tidspunktet for bearbejdningen.

14.3 Enhver model og ethvert værktøj, der produceres af Leverandøren for Kundens regning, bliver Kundens ejendom efter betaling. Nævnte skal håndteres med omhu af Leverandøren, og må udelukkende anvendes til at producere de bestilte varer, skal være markeret som Kundens ejendom og – hvor det er muligt – være opbevaret adskilt fra andre af Leverandørens produkter, så vel som være forsikret på Leverandørens regning mod katastrofer, såsom brand, vand, tyveri, tab og andre skader. Leverandøren påtager sig i behørig tid at udføre al vedligeholdelses- og reparationsarbejde, som måtte være påkrævet, for Leverandørens egen regning. Videre salg af delene, der fremstilles med brug af nævnte modeller og værktøj, er ikke tilladt uden udtrykkelig skriftlig godkendelse fra Kunden.

14.4 Dokumenter, tegninger, planer og skitser og anden af Kundens knowhow, som Kunden overlader til Leverandøren i forbindelse med

fremstillingen af den bestilte leverance og/eller ydelse, uanset i hvilken form, forbliver Kundens ejendom. De er Kundens forretningshemmeligheder og skal behandles fortroligt. Leverandøren påtager sig, at håndtere dem med omhu, kun at stille dem til rådighed for medarbejdere, som har brug for dem for at opfylde kontrakten og som også er forpligtet til at opretholde fortrolighed, ikke at gøre dem tilgængelige for tredjeparter, kun at lave kopier med det formål at ekspedere ordren, og at returnere alle dokumenter, inklusiv kopier af disse, til Kunden, når varerne/ydelserne er færdiggjorte eller, hvis Kunden anmoder herom, at destruere dem.

#### 15. Databeskyttelse

Kunden har ret til at indsamle, gemme, anvende og overføre Leverandørens personlige data, forudsat at dette er påkrævet for at udføre retshandlen eller der forudgående er blevet indhentet samtykke fra de involverede personer. Involverede personer har ret til at få information om den personlige data, der opbevares om dem, samt om hvilket formål de behandles og anvendes til. Enhver forespørgsel om information eller håndhævelse af yderligere rettigheder på vegne af de implicerede parter skal altid indsendes til Kunden og være indenfor rammerne af national lovgivning.

#### 16. Varnes oprindelse og eksportkontroller

16.1 Hvis Kunden anmoder Leverandøren herom, er denne forpligtet til at præsentere bevis for oprindelse, der opfylder de gældende lovmæssige krav på udstedelsesdatoen. Leverandøren skal tilvejebringe dette for Kunden omkostningsfrit. Hvis der anvendes langfristede leverandørerklæringer, skal Leverandøren, når købsordren accepteres og uden at blive opfordret til dette, informere Kunden om ændringer i oprindelsesstatus. Det aktuelle oprindelsesland skal i alle tilfælde angives i dokumentationen for overførslen, selvom der ikke forelægger berettigelse til særbehandling i forhold til fortoldning.

16.2 Leverandøren har en forpligtelse til at informere Kunden om enhver autorisationsforpligtelse, der måtte eksistere, hvis Leverandørens varer (re-)eksporteres, som påkrævet i tysk, europæisk og amerikansk lovgivning, såvel som andre gældende eksport- og toldkrav. Til dette formål, med mindre informationen angives i Leverandørens tilbud, skal Leverandøren angive denne information i ordrebekræftelsen og på alle fakturaer for de relevante dele for varerne: Varekoden, AL Nr. (eksportlistennummer) på den aktuelle version af EC Dual Use Regulation eller Del I af eksportlisten (Bilag "AL" af German Foreign Trade and Payment Regulation) og ECCN (Export Control Classification Number) i overensstemmelse med amerikansk eksportlovning.

16.3 På anmodning fra Kunden er Leverandøren forpligtet til at informere Kunden skriftligt om al yderlig udefrakommende handelsdata relateret til varerne og deres komponenter, såvel som til omgående at informere Kunden skriftligt om alle ændringer i de i afsnit 16.1 og 16.2 specificerede data.

16.4 Hvis ovennævnte detaljer ikke oplyses eller oplyses ukorrekt, har Kunden ret til at ophæve kontrakten uden at blive genstand for yderligere krav.

#### 17. Rettigheder for annullering og ophævelse

Udover Kundens lovmæssige ret, har Kunden ret til at opsiges kontrakten, såfremt Leverandørens økonomiske situation forringes betydeligt, eller

der er risiko for, at dette vil ske, og forpligtelsen til at levere varer og ydelser som følge deraf er i fare, eller hvis der opstår insolvens, eller hvis Leverandøren går i betalingsstandsning. Kunden kan også ophæve kontrakten, hvis Leverandøren kommer under kontrollerende indflydelse af en af Kundens konkurrenter.

#### 18. Virksomhedsansvar, adfærdskodeks og mindsteløn

Leverandøren erklærer sit engagement i sit virksomhedsansvar for at sikre, at denne overholder lovmæssige bestemmelser, inklusiv miljøbeskyttelseslove, bestemmelser i relation til arbejdslovgivning samt arbejdsbestemmelser om opretholdelse af medarbejderes helbred, og tolererer ikke børnearbejde under eller i forbindelse med produktionen og salg af sine varer eller udførelsen af ydelser. Efter at have accepteret ordren, bekræfter Leverandøren yderligere, at denne ikke begår eller tolererer nogen form for bestikkelse og korruption. I den kontekst gør Kunden Leverandøren opmærksom på "VOITH Adfærdskodeks", som kan konsulteres på <http://www.Voith.com>. Kunden forventer, at Leverandøren accepterer at overholde de gældende regler og principper indeholdt heri, og sørger for assistance for at sikre, at de nævnte bliver observeret.

18.2 Leverandøren forpligter sig særligt til at overholde de love, som gør sig gældende i hvert enkelt tilfælde med hensyn til den generelle minimumsløn, og til at pålægge sine underleverandører denne forpligtelse i samme overfang. Leverandøren skal levere bevis på, at ovennævnte garanti er blevet overholdt, såfremt Kunden anmoder denne herom. Såfremt ovennævnte garanti ikke overholdes, skal Leverandøren holde Kunden skadesløs overfor krav fra tredjeparter, og forpligter sig til at godtgøre bøder, som Kunden måtte blive pålagt i forbindelse hermed.

#### 19. Generelle bestemmelser

19.1 Personer, som arbejder på Kundens lokaliteter eller på lokaliteter tilhørende virksomheder associeret med Kunden for at fuldføre kontrakten, skal følge vilkårene for de gældende arbejdsbestemmelser. Der fralægges ethvert ansvar for uheld, som rammer disse personer på arbejdslokaliteter, medmindre de er blevet forårsaget af forsætlig eller grov og forsømmelig overtrædelse af forpligtelser begået af vores lovbestemte repræsentanter eller deres indirekte agenter.

19.2 Anvendelse af forespørgsler, købsordrer og relateret korrespondance til averteringsformål er ikke tilladt. Leverandøren har kun lov til at anvende forretningsrelationen med Kunden eller bruge Kunden som reference efter forudgående skriftlig tilladelse fra Kunden.

19.3 Fastsættelse af krav fra Leverandøren overfor Kunden, uden udtrykkelig skriftlig godkendelse fra Kunden, imødekommes ikke.

19.4 Dansk lov er alene gældende for det kontraktlige forhold med hensyn til lovmæssige konflikter, med undtagelse af USA's Convention on the International Sale of Goods (Den internationale købelov, CISG).

19.5 Det juridiske sted for begge parter er den kompetente domstol på Kundens registrerede kontor. Kunden kan også tage retslige skridt på Leverandørens driftssted.

19.6 Hvis enkelte bestemmelser i disse Købsbetingelser er eller bliver ugyldige, helt eller delvist, påvirker dette ikke de øvrige bestemmelser.